

Christine Galli-Galliker, Andrea Koster Stadler, Birgit Koster Schöb

La vita da Maria Magdalena

Editura: Andrea Koster Stadler



(c) 1997 Andrea Koster Stadler
Coediziun cun rex verlag Luzern

Per la versiun rumantscha:
(c) 2010 Rectorat per l'instrucziun da religiun, Cuir

In'istorgia pascale,
raquintada da Christine Galli-Galliker ed Andrea Koster Stadler,
illustrada da Birgit Koster Schöb.
Versiun rumantscha: Hans-Peter Schreich-Stuppan
Lectorat: Aita Dermont-Stuppan

La vita da Maria Magdalena

Editura: Rectorat per l'instrucziun da religiun, Cuir 2010

Cuntegn

Prefaziun	3
La vita da Maria Magdalena, raquintada en nov maletgs	4
In viadi en il passà avant 2000 onns	13
Dunnas en il temp biblic	15
Isanzas da Pasca	17
Viver la Curaisma, l' Emna sontga e la Pasca cun uffants	19
Tips pratics per famiglia e catechesa	19
Uraziuns, chanzuns, texts	27
Model da tagl	36
Elements per l'instrucziun da religiun	37

Prefaziun

Geniturs e spirituals emprovan da mussar als uffants l'agir da Dieu en l'istorgia religiosa da nus umans. Per questa chausa pretensiusa duvrain nus creschids ozendi adina dapli sustegn tras buns meds d'agid. In tal avais Vus ussa en Voss mauns. Il spezial vi da quel è: El mussa als uffants ina dunna che giugava per tschientaners be ina rolla marginala en il cristianissem.

Istorgias da dunnas en la Bibla vegnan en ils ultims decennis scuvidas danovamain ed elavuradas. Uffants han gugent istorgias e tschertgan en quellas figuras idealas. Surtut per mattas era quai difficil da chattar en la tradiziun biblica talas figuras idealas ed exempels cun ils quals ellas pudevan sa identifitgar.

Maria Magdalena, sco dunna ferma e decisa che gioga ina rolla centrala per il cristianissem, po surpigliar ina tala funcziun d'exempel. Si' istorgia mussa a mats e mattas che umens e dunnas sa pon tractar vicendaivlamain en maniera da partenaris e che dunnas ensemen cun ils umens pon furmar il mund or da lur fermezza e lur forza en lur relaziuns. En l' emprim'istorgia dal cristianissem aveva Maria Magdalena survegnì il titel d'onur d'ina "apostola dals apostels". Ensemen cun autras dunnas ha ella suenter l'evangeli tenor Lucas sco emprima purtà la buna nova da la resurrecziun da Jesus a ses amis e sias amias tristas. Ils apostels supponivan l'emprim che quai sajan bagliaffarias e na crajevan betg a las dunnas. Cun quai era Maria Magdalena ina da las emprimas perditgas da la cretta che gieva ordavant schizunt als apostels. Er Joannes raquinta l'inscunter da Jesus ch'era levà da mort en vita cun Maria Magdalena. Il raquint dat testimonianza d'ina gronda familiaritad e tenerezza, dentant er da la grond'impurtanza da la relaziun tranter Jesus e Maria Magdalena. Questa impurtanza è ida a perder en il gir dals tschientaners u è schizunt vegnida taschentada intenziunadamain. Tant pli impurtant èsi da trair l'istorgia da Maria Magdalena puspè or da la sumbriva en la clera glisch e da la raquintar vinavant a noss uffants.

Suror il raquint ed ils maletgs porscha quest cudesch agids, co ch'ins pudess celebrar l'emna sontga ed ils dis da Pasca cun uffants. Cun quai è el per geniturs e catechetas in sustegn plain ideas en l'accompagnament religios dals uffants. El curregia imaginaziuns veglias dal esser apostel e dat access ad ina ferma figura feminina. Cun quai è el in cudesch impurtant che po dar a las mattas confidenza en ellas sezzas e che porscha als mats in nov purtret da las dunnas e da las relaziuns tranter umens e dunnas. Ch'il cudesch chattia la via tar creschids ed uffants!

Lisianne Enderli, teologa, Lucerna

Maria Magdalena

Maria da Magdala, ina dunna giuvna e ritga, viva suletta en sia bella chasa al Lai da Gennesaret en il pajais da Galilea. Ella sa senta sul suletta.

Maria Magdalena è malsauna. Ella patescha da malspierts. Ella vegn esclusa e ris ora. Maria Magdalena è fitg trista.

suentar Mt 16,9

Maletg 1



Maria Magdalena inscuntra Jesus

Jesus va cun ses amis e sias amias da citad a citad e da vischnanca a vischnanca. Dapertut raquinta el da Dieu e porta quest messadi als umans. A Magdala inscuntra la Maria malsauna Jesus. Els s'enclegian bain ed èn gugent ensemen. Maria Magdalena vegn a savair chaussas che la fan bain, sia vita sa mida.

sunter Lu 8,1-2

Maletg 2



Maria Magdalena accumpogna Jesus sco giuvnala

Maria Magdalena sustegna Jesus e ses giuvnals e sias giuvnalas cun ses possess e va cun els. Els partan la vita ensemen. Maria Magdalena fa l'experientscha da l'amur da Dieu. Ella raquinta da quai a tut ils umans. Ses cor è plain da plaschair e da forza.

suenter Lu 8,3

Maletg 3



Maria Magdalena tar Jesus sut la crusch

Jesus, Maria Magdalena e las autras giuvnalas ed ils giuvnals vivan cun auters ensemen la buna nova. Els guareschan malsauns e dattan als povers il curaschi da sa dustar. Quai na plascha betg als regents. Els han tema da perder lur pussanza. Perquai vegn Jesus arrestà e sentenzià a mort vi da la crusch. Curaschusamain, ma fitg trista segua Maria Magdalena a Jesus sin sia via da la passiun enfin a la mort.

suentar Lu 23,49

Maletg 4



Jesus vegn mess en la fossa

Consternada e laschada suletta è Maria Magdalena en cordoli per Jesus, l'uman ch'ella amava tant, tar il qual ella pudeva restar dal tut ella sezza. Cun ella bragian Maria, la mamma da Jesus, e bleras autras dunnas, umens ed uffants. Ensemen cun Josef d'Armatia mettan els Jesus en la fossa. Desperads e senza speranza van tuts a chasa.

suentar Lu 23,55

Maletg 5



Maria Magdalena tar la fossa

Maria Magdalena producescha sezza ielis aromatics cun ervas. Quai è l'ultim servetsch d'amur ch'ella po far per Jesus. La damaun marvegl cur ch'igl è anc stgir, s'instradescha ella ensemen cun autras dunnas vers la fossa da Jesus. Ellas vesan gia da dalunsch ch'il crappun è rudlà davent da la fossa. Ellas entran en il cuvel da fossa e na chattan betg Jesus. In anghel dumonda las dunnas spaventadas: "Pertge cridais vus? Tgi tschertgais vus? Jesus viva. El è levà da mort en vita. Gia e schai quai a tut ils umans!" Tremblond da l'agitaziun bandunan las dunnas la fossa vida.

suentar Lu 24,1-12

Maletg 6

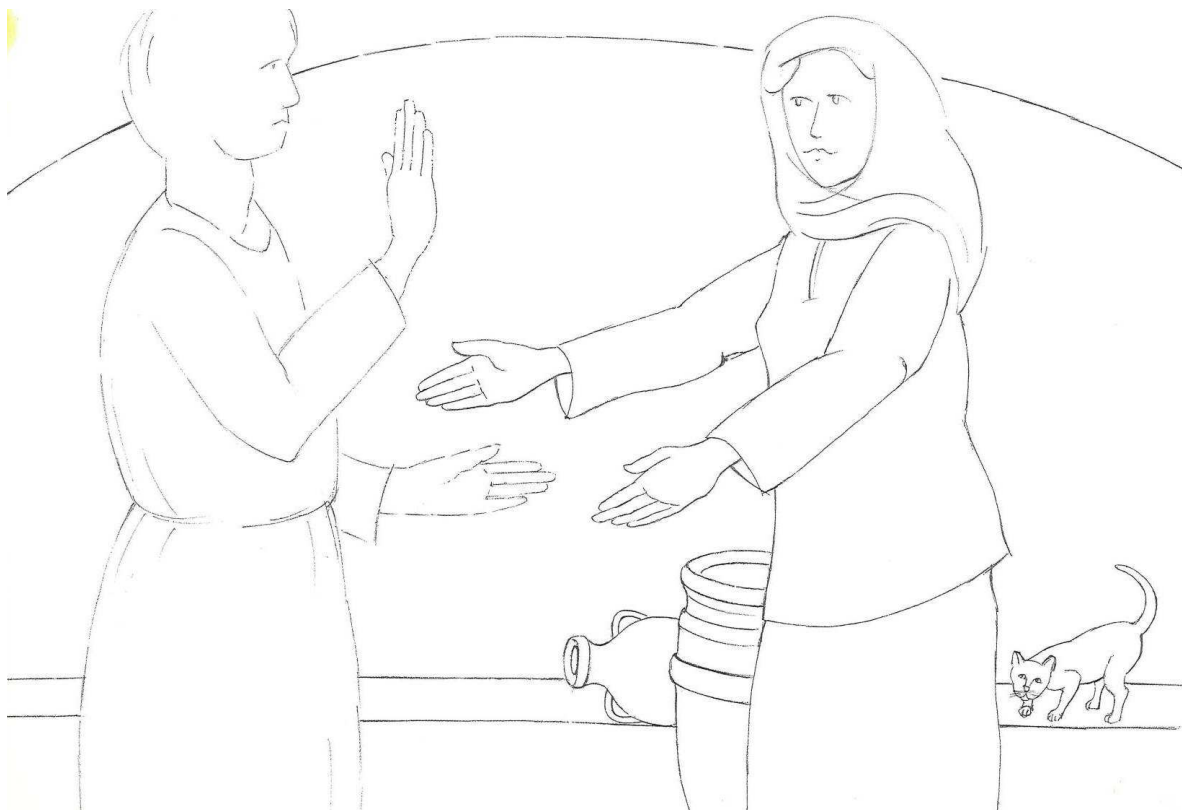


Maria Magdalena reconuscha Jesus da nov

Maria Magdalena crida e resta enavos suletta davant la fossa vida. Ses cordoli è grond. Tuttenina auda ella ina vusch. Insatgi stat sper ella. Els discurren ensemen. Maria Magdalena n'enconuscha betg quest uman. El la cloma per ses num ed ussa reconuscha ella Jesus. Maria Magdalena è fortunada. Ella vul embratschar ses ami. Jesus na vul betg vegnir tegnì ferm. El di a Maria Magdalena: "Va tar nossas soras e tar noss frars ed als di che jau vivia. Er vus vegnis a viver ed a far l'experientscha da la pasch e da la giusta."

suenter Jo 20,11-17

Maletg 7



Maria Magdalena giubilescha

Salvada e plain curaschi sa metta Maria Magdalena sin sia nova via da la vita. Ella banduna sia stirpa e cun quai sia entira protecziun. Giubilond e sautond va ella vers tuts. Si' allegrezza è talmain gronda ch'ella sto raquintar a tuts da ses inscunter cun Jesus.

suentar Jo 20,18

Maletg 8



Maria Magdalena annunzia la buna nova

Plain persvasiun è Maria Magdalena l'emprima apostola. Per las generaziuns futuras scriva ella sias experientschas cun Jesus sin pergiaminas rulladas. Maria Magdalena chatta anc autra glied cun medemas ideas. Els vivan ensemen en il spiert da Jesus. Er blers auters umans resentan questa forza e celebreschan adina puspè cults divins ensemen.

(suenter l'evangelii apocrif da Maria Magdalena)

Maletg 9



In viadi en il passà avant 2000 onns

Maria Magdalena amez il cumbat per survivor

Il num da Maria Magdalena inditgescha sia derivanza da Magdala. Magdala era ina pitschna citad, u plitost ina vischnanca a la riva dal Lai da Gennesaret en la Galilea al nord da l'Israel. Sco en tut las vischnancas enturn il lai, vivevan ils umans surtut da la pestga e da l'agricultura. Tant la ritgezza da peschs dal lai, sco er la fertilitad da ses conturns eran prest proverbialas. Atgnamain avessan tuts pudì viver bain da quai.

Dentant regnava ina gronda povertad. Bleras famiglias da purs avevan blers debits, auters avevan pers lur terren e stuevan cumbatter ussa sco schurnalieras e sco schurnaliers di per di per survivor. Insaquants eran schizunt vegnids en la sclavaria u stuevan viver dal batlegiar pervia da lur debits.

Ma betg be ils Romans pretendevan impostas. Dal temp da Maria Magdalena regnava cun il sustegn dals Romans Herodes Antipas, in figl da Herodes il Grond, sco retg en la Galilea. Cun sia administraziun aveva el da segirar che las taglias annualas per ils Romans vegnian incassadas. Il dretg d'incassar las taglias deva el a fit als "daziers" enconuschents dal Nov Testament. Ils daziers vivevan dentant dals daners ch'els incassavan suror quella summa ch'els avevan da consegnar. Perquai èsi chapibel, ch'els vegnivan talmain odiads, sco l'entira administraziun, enfin tar il retg Herodes sez. Sia regenza, sia curt, sia activitad da construir, fundaziuns ed expensas per il militar magliavan summas enormas.

Tar las taglias per Roma vegnivan damai tiers las impostas per l'agen retg e per si' entira administraziun. En pli eran da pajar taglias per il tempel. Uschia eran vischnancas entiras vegnidas en la dependenza da singuls gronds proprietaris. Quels profitavan alura dal régime. Els eran fitg liads cun las structures da la pussanza e pudevan plaun a plaun concentrar en lur mauns l'entir pajais che n'era betg en il possess dal retg.

En il sid, a Judea, che era transfurmada en ina provinza romana, era la situaziun in pau differenta. Qua avevan ins da pajar las impostas directamain als Romans, a l'imperatur – che fascheva resentir il domini ester dentant anc pli directamain.

En questa situaziun difficila è sa stgargiada la tensiun en differents lieus: Bandas armadas èn sa unidas per deliberar cun forza il pajais dal domini roman.

En quest connex enconuschain nus or dal Nov Testament ils “zelots”. Els recrutavan lur commembers surtut dals umens che han stuì bandunar sut la gronda pressiun lur existenza economica. Ussa n’avevan els nagut pli da perder. Savens destruivan questas gruppas tar lur revoltas l’emprim ils archivs dals debits.

Da l’altra vart èn vegnids scharlatans e guariders che èn sa fatschentads dals basegns individuals dals umans.

Differentas figuras profeticas mobilisavan massas d’aderents che demonstravan en questa maniera lur protest cunter la situaziun insupportabla. Insaquants da quels manavan ils umans che sa radunavan enturn els en il desert ed als empermettevan là segns divins da la deliberaziun. Auters avevan la restauraziun da l’Israel sin lur program. E betg paucs vesevan che la fin dals temps era arrivada e speravan sin l’intervenziun a favur da lur pievel per realisar finalmain il midament.

Sin questa paletta dals moviments da protesta e da restauraziun èsi er da metter ils moviments da Joannes Battista e da Jesus – cumbain che quai dat natiralmain er differenzas fundamentalas.

Sco lieus d’acziun da Jesus vegnan numnads surtut las pitschnas vischnancas da la Galilea e surtut quellas enturn il Lai da Gennesaret, dentant betg las duas citads pli grondas da la Galilea: Tiberias e Sefforis. Sco Jesus sez derivavan er ses aderents per la gronda part dal pievel simpel. Tranter quels chattain nus pestgaders, lavurantas, mastergnants, pitaunas, pitschens daziers u er murdieus sco Bartimeus (Mc 10,46-52).

Sabine Bieberstein, teologa, Fribourg

Dunnas en il temp biblic

La vita da las dunnas al puls da lur temp

Uschiglio na savain nus betg bler da la vita da la glied simpla en la Galilea. Ed anc damain savain nus davart la vita da la dunnas. Tant è però evident: Da lur uffanza davent avevan ellas da gidar tar l'existenza materiala da lur famiglias, perquai che bleras famiglias pudevan mo surviver, sche er ils uffants ed uschia er las mattas gudagnavan.

Cun dudesch onns valeva ina matta sco abla da sa maridar, e normalmain vegniva ella er bainbaud dada en lètg da sia famiglia. Alura era quai ses duair da parturir uffants, sche pussibel figls. Ina dunna senza uffants aveva ina dira sort.

Per pudair nutrir lur famiglia avevan las dunnas da gidar a l'um tar sia lavur utrò u avevan dad ir sco schurnalieras en auters lieus. E sche ina famiglia fascheva debits, tutgava quai spezialmain dunnas ed uffants, perquai che surtut els vegnivan vendids en la sclavaria.

Per dunnas sulettas, la gronda part vaivas e dunnas divorziadas, era quai difficil da nutrir sasezzas e lur uffants. Gia quella giada era quai uschia che dunnas survegnivan per la medema lavur damain paja ch'ils umens. Per bleras dunnas sulettas restava mo la pussaivladad da lavurar sco pitauna.

In auter maletg datti, sche nus guardain las dunnas da la classa superiura. L'istoriograf gidieu Flavius Josefus rapporta adina puspè da dunnas da grond'influenza, che intervegnivan en la politica e che persequitavan atgnas finamiras e che investivan per quai er lur possess.

La dunna da Magdala

Sche Maria da Magdala era ina dunna ritga u povra na savain nus betg. Pli probabel vegniva dentant er ella – sco la gronda part dal moviment da Jesus – da relaziuns modestas.

Sche ella vegn numnada suenter ses lieu d'origin e betg sco bleras autras dunnas suenter in bab, marid u figl, mussa quai vi ch'ella viveva suletta, ch'ella n'era betg maridada e ch'ella n'aveva er nagins uffants. Ses num "da Magdala" vegn ella ad avair survegnì tenor quest lieu. Quai demussa il fatg ch'ella ha bandunà sia patria per ir cun Jesus. Quai conferman er tut ils quatter evangelis che menziunan tuts la preschientscha da Maria da Magdala tar la crucificaziun da Jesus a Jerusalem (Mc 15,40-41). Tar Joannes è ella schizunt l'emprima perditga da la resurrecziun (Jo 20,1-18). Lucas è l'unic dals evangelists che menziuna Maria da Magdala gia durant l'agir public da Jesus en la Galilea (Lu 8,1-3). Cun ils dudesch giuvnals ed autras dunnas tutga ella qua tar quels che accumpognan Jesus permanentamain. Lucas è dentant er quel che metta ses seguir a Jesus en colliaziun cun ina guariziun. Set demunis sajan sortids dad ella, rapporta el. Perquai ch'el scriva quai directamain suenter il raquint da la putganta enconuschenta en tut la citad (Lu 7,36-50) ch'era vegnida tar in banchet ed aveva embalsamà ils pes da Jesus, han ins pli tard identifitgà Maria da Magdala cun questa pitauna ed interpretà sia guariziun sco "conversiun da la putganta". Uschia è sa furmà il fauss maletg da la Magdalena che fa penetienza.

Ditg ha quai dà dentant er in auter purtret da Maria da Magdala. En insaquantas scrittiras da l'emprim cristianissem ed er en scrittiras da gruppaziuns betg reconuschidas da la baselgia uffiziala, gioga Maria Magdalena ina rolla impurtanta sco camarata da Jesus, sco magistra e sco pregiadra. Ma er en la baselgia uffiziala vegniva ella numnada fin en il temp medieval tardiv "apostola dals apostels".

Sabine Bieberstein, teologa, Fribourg

Isanzas da Pasca

Sche las isanzas da Pasca na vegnan betg vividas be exteriuramain sco fin d'emna prolungada per in viadi vers il sid u sco ina festa da tschigulatta, alura po vegnir reconuschì il senn pli profund e l'impurtanza da Pasca. Alura cumenza in viadi interiur.

“Pasca” è linguisticamain parent cun la festa gidieua dal Passa. Ella è sco quella ina festa da la deliberaziun, ina festa d'in nov cumenzament, ina festa da la nova vita.

Decleraziun d'in pèr simbols ed isanzas da Pasca

L'ov da Pasca

La derivanza da l'entir' isanza n'è betg clera. I dat bleras differentas decleraziuns evidentas. Daditg vala l'ov sco simbol da la vita natirala e surnatirala. El è er in segn da la fertilitad e da la forza da la vita. Il fatg ch'el era per part er simbol per la resurrecziun mussa, co che isanzas da primavaira pajaunas èn sa maschedadas cun ideas cristianas. En il temp medieval era l'ov er in med da pajament: ils uschenumnads ovs dal tschain sco pajament da la fittanza en natiralias.

In motiv per il colurar ils ovs ch'è documentà dapi il 16avel tschientaner po esser quel, che tut ils objects che vegnivan purtads ad ina benedicziun liturgica vegnivan adina ornads ed embellids.

Danunder vegn la lieur da Pasca

La derivanza na pon ins betg declerar exactamain. En la simbolica dals animals da l'antica valeva la lieur sco animal da la fertilitad. Qua essan nus fitg daspera a l'ov...

En il temp medial valeva la lieur sco in simbol per Dieu. Gia en l'antica era ella simbol per la divinitad eterna perquai ch'ella para da durmir cun egls averts.

L'agnè da Pasca

Da mangiar in agnè a la festa da Pasca tutga tar las pli veglias isanzas pascalas cristianas. L'agnè è in simbol per il Salvader: Cristus sco agnè da Pasca. L'emprim temp vegniva el purtà dals crettaivels en baselgia per al laschar benedir dasper las outras spaisas.

La chandaila da Pasca

Gia en il cult divin dal quart tschientaner inscuntrain nus a la chandaila da Pasca. Tar bunamain tut ils pievels ha la glisch ina significaziun cultica (Tge fiss la terra senza il sulegl?). Uschia han adina er ils cristians e las cristianas interpretà la glisch sco in segn da la preschientscha da Dieu: “Cristus, la glisch dal mund.” Las chandailas dals crettaivels han ins envidà vi da las chandailas sin l’altar e quest fiu han ins purtà a chasa.

L’aua sontga

L’aua sontga vegn benedida en la notg da Pasca e serva alura sco aua da battaisem ed aua da benedicziun per l’onn entir. Aua è in simbol per la forza da nettegiar e la forza da renovaziun corporala, psichica e spiertala.

En differentas culturas vegn l’aua savens messa en colliaziun cun il feminin, cun la profunditad stgira e cun la glina. Ella simbolisescha dentant er la fertilitad.

Pli baud eran derasads cults da funtaunas. Là purtavan ins puschels da flurs.

Fieu da Pasca

En general valeva il fiu da pli baud sco garant da la fertilitad e da la forza che impediva il mal. En temps pajauns han ins stgatschà cun quel demunis. Ils fiu da Pasca en la liturgia da la vigilia da Pasca ha il medem senn sco la glisch da la chandaila da Pasca: speranza e transfurmaziun per noss mund!

La turta da Pasca

Da pli baud han ins dà turta da Pasca als animals per als far fertils. Sco spaisa spezialmain nutriva e dultscha mangian ins ozendi la turta da Pasca en cumpagnia la dumengia da Pasca. Ella vegn fatga cun ris, semulina u cun emplenida da nuschs.

Il bostg da Pasca

Il bostg vala sco nutrider e protectur. El furnescha la laina. El represchenta la gronda “mamma”, or da la quala i nascha la vita. Il bostg vala sco colliaziun tranter il tschiel e la terra e prenda si uschia la nova da Pasca. En il temp pascal orneschan ins ozendi savens roms en flur cun ovs.

Andrea Koster Stadler, Pfeffikon LU

Viver la Curaisma, l’ Emna sontga e la Pasca cun uffants

Tips pratics per famiglia e catechesa

Elavurads ed empruvads dad Andrea Koster Stadler e Christine Galli-Galliker

Introducziun

Ils quaranta dis avant Pasca numnain nus temp da Curaisma. Durant quest temp ponderain nus ed ans preparain nus sin la gronda festa dals cristians e da las cristianas. L’emna sontga cun il punct culminant da la dumengia da Pasca po enritgir noss’atgna vita. Sche nus ans occupain cun la via da la passiuin e cun la resurrecziun da Jesus, alura sveglian en nus bleras dumondas. Dumondas, sin las qualas nagin na po dar respostas definitivas. Mintgin sto tschertgar respostas per sasez. Per dar als uffants la pussaivladad da s’occupar cun talas dumondas, èn adattads ils maletgs da colur davart Maria Magdalena .

Nus avain rimnà latiers differentas pussaivladads e furmas, p.ex.

- cun guardar, raquintar, malegiar e furmar il cudesch illustrà,
- cun emprender a conuscher conscientamain e cun observar la natira,
- cun preparar, coier e mangiar ensemen in past,
- cun festivar, urar, chantar e sautar ensemen.

Nus recepin quai ch’è capità il Venderdi Sontg e la Pasca en maniera cumplessiva, v.d. cun tut noss senns, cun chau, cor e mauns.

Agir creativ

- In rom pli grond vegn mess en l'aua en ina chombra betg memia chauda (bostg da Pasca). Ils uffants al decoreschan cun quaranta tagls da siluettas anc serradas. Quels vegnan averts successivamain durant il temp da Curaisma. Ils uffants realiseschan ils midaments dal rom, ses crescer e dasdar, ses daventar nov.

- Var in'emna avant Pasca semnan ils uffants sems da carschun en in magiel da jogurt. Tegnair bain umid! In'idea: Quest carschun vegn a decorar la maisa la damaun da Pasca. Sch'ins metta anc in pèr ovs da Pasca picturads latiers, alura embellescha in gnieu da Pasca la maisa en moda speziala.

Instrucziun per zambregiar, guarda model da tagl nr.1: "lieur cun gnieu".
Material: magiel da jogurt, sems da carschun, chartun brin-cler, palpieri alv per la part interiura da las ureglias, per egls, mustaz, colurs per picturar.

- Plantar giacintas tenor moda d'applicaziun e laschar cultivar als uffants. Els observan il midament, il crescer, il daventar nov.

- Ils uffants tramettan cartinas d'invit, p.ex. invits da lieurs da Pasca ad amis ed amias u a parents per mangiar ensemen l'ensolver da Pasca. Instrucziun per zambregiar sin il model da tagl nr.2.
Material: chartun brin, palpieri alv per la part interiura da las ureglias, per egls e mustaz.

- Durant il temp da Curaisma zambregiar cun ils uffants cartinas per decorar cun quellas la maisa da Pasca.

Emprim maletg: Maria Magdalena

Ils uffants vegnan a conuscher ils maletgs da Maria Magdalena. Els fan l'experientscha da la Maria Magdalena esclusa a maun da l'istorgia, dentant er cun il giu sequent.

- Gieu "exclusiun dal rudè": Insaquants creschids/uffants stattan en in rudè stretg. Ina persuna stat ordadora, perquai ch'ella è esclusa. Ella emprova ussa da vegnir en il rudè, tge che vegn dentant impedì dals auters. I fiss ideal sch'ins pudess suenter il giu discurren ensemen sur da l'experientscha dal esser exclus.

Segund maletg: Maria Magdalena inscuntra Jesus

Ils uffants guardan il maletg ed audan da quest inscunter che guarescha e fa salv.

La Gievgia sontga

Introducziun

La cuminanza en la famiglia e cun amis ed amias vulain nus resentir conscientamain. Cuminanza è impurtanta per nus tuts. Er uffants pon contribuir bler latiers.

Per Jesus era la cuminanza insatge fitg central. La gievgia sontga regorda nus a l'ultima Sontga Tschaina, l'ultim past cuminaivel che Jesus ha mangià ensemen cun ses amis e sias amias.

La cuminanza dat e regala, prenda e dovra. Ella regala segirezza, tschertezza, inscunter, nutriment per corp e spiert, e fidanza. Ella dovra temp, pazienza, sensibilitad, resguard ed avertezza.

Agir creativ

- Ensemen cun ils uffants far pasta da paun. Cun pitschnas cullas furmar londerora in paun da parti en furma d'in tschhof d'iva u d'in cor.

- Ils uffants fan l'experientscha da la cuminanza. Els vegnan integrads en la preparaziun dal past. U ch'els mettan maisa e la decoreschan tenor lur gust: cun cartinas, puschels da flurs e serviettas. Spontanamain envidan els in ami u in'amia.

- Decorar ensemen ina chandaila da Pasca persunala. Per quai duvrain nus: ina chandaila neutrala pli gronda (ca. 20-25 cm), plattas da tschaira en differentas colurs (datti en butias da zambregiar), chartuns per metter sut, evtl. furmas per far biscuits u cuntels per tagliar or las furmas da tschaira. Entras la chalur dals mauns sa laschan las furmas da tschaira pressar bain sin la chandaila.

- Festa d'agape: Cun umans ch'ans stattan dasper e ch'èn impurtants per nus rumpain, partin e mangiain nus il paun e bavain nus suc dad ivas. Entamez arda ina chandaila. Uraziuns, chanzuns e saut: p.27.

Terz maletg: Maria Magdalena accumpogna Jesus sco giuvnala

Cun guardar il maletg audan ils uffants l'istorgia da l'ultima Sontga Tschaina or d'ina Bibla d'uffants.

Il Venderdi sontg

Introducziun

Cun guardar il cudesch illustrà vegnan ils uffants confruntads cun la mort da Jesus e cun il cordoli da Maria Magdalena.

I dat pensaments, dumondas davart la mort, davart l'atgna mort, davart la mort d'in uman amà. Ils uffants vegnan a savair da Maria Magdalena, sco ch'ella ha resenti la mort da Jesus. Tras Maria Magdalena badan els che la mort n'è betg la fin.

Agir creativ

- Ils uffants van en il gaud e tschertgan roma ch'ins po liar ensemen en furma da crusch.

- Cun fils da launa en differents colurs pudain nus furmar il centrum cun taissar ils fils d'in rom a l'auter.

- Mintg'uffant scriva sin in palpieri, da tge ch'el vul sa distanziar u separar e nua ch'el vul sa midar. Il palpieri vegn fixà vi d'in fessel ed en la notg da Pasca ars en il fiu da Pasca.

- Chanzuns per il Venderdi sontg (guarda p.27)

- Nus zambregiain ensemen in dat d'uraziuns e scrivain simplas uraziuns. Instrucziun per zambregiar sin il model da tagl nr.3.

- Nus mettain tar la crusch ina pitschna lampa che nus avain modellà sez. Uffants e creschids ponderesch, per tgi ch'els vulan empizzir la chandaila: Per in'enconuschenta ch'è morta, per in parent. Latiers pon ins dir in'uraziun formulada libramain, in'uraziun dal dat u l'uraziun da p.27.

Instrucziun per zambregiar ina lampa d'arschiglia: Modellar la massa e furmar ina culla. La massa sto vegnir loma, uschia ch'ins po la modellar. Far londeror ina cuppa. Furmar sin il funs ina foppa cun il recipient da la chandaila da chaud. Sfruschar glisch l'arschiglia cun aua, decorar la massa modellada cun ina guglia, setgentar e coier suenter la moda d'applicaziun.

Quart e tschintgavel maletg: Maria Magdalena tar Jesus sut la crusch, e: Jesus vegn mess en la fossa.

Preleger als uffants da la via da la crusch e dal patir da Jesus, surtut quella part, nua che Maria Magdalena prenda cumià. Suenter colureschan els il maletg cun la crucificaziun. Ensemen ponderain nus davart la mort.

Ulteriuras propostas per cudeschs illustrads (avant maun en la medioteca a Cuira) che faciliteschan da discurre cun uffants davart la mort:

- Jesus è levà da mort en vita, cun maletgs da Kees de Kort, en: Las pli bellas istorgias biblicas, Valchava 2010, p.144-149.
- Claude K.Dubois / Veronique Van den Abeele: Mia tatta ha la malsogna d'Alzheimer, Sta.Maria 2008.
- Claude K.Dubois / Patrick Gilson: Cura che jau na sun betg pli tar tai, ta resta nossa staila, Sta.Maria 2008.
- Elisabeth Kübler-Ross: Ina brev ad in uffant cun cancer, Valchava 2009
- Eva Rechlin: Jacuan Picturacruschs, en: Jacuan Picturacruschs ed autras istorgias che dattan da pensar, rimnadas e transladas da Hans-Peter Schreich-Stuppan, Valchava 2010, p.26-28.
- Regine Schindler / Ivan Gantshev: La damaun da Pasca, Sta.Maria 2008
- Regine Schindler: Pele e la nova vita, Valchava 2010.

La Sonda sontga

Introducziun

La sonda sontga po vegnir vivida e concepida sco di dal paus e da l'aspectativa sin il nov. Essan nus abels da tegnair ora ed acceptar paus e silenzi?

Agir creativ

- Ils uffants scuvran il svilup da l'ov enfin il pulschain. Els badan che tras midament e transformaziun po crescer nova vita.

Cudesch: Hermann-Josef Frisch / Ulrike Baier: Sco che l'ov è daventà l'ov da Pasca (Düsseldorf 2008, rg = medioteca Cuir)

- Far in maletg da fanestra:

“Il pulschain e l'ov”. Instrucziun da zambregiar, guarda model da tagli nr.4:

- . ov grond (rom), tagliar ina giada or da palpiri alv
- . pulschain, tagliar ina giada or da palpiri mellen, cresta e pichel colurar cun cotschen, disegnar egl (davantvart e davosvart)
- . ov rut, tagliar 2 giadas or da palpiri alv
- . erva, tagliar 2 giadas or da palpiri verd
- . Tut vegn collà ensemen da maniera ch'ins vesa bain il maletg da fanestra da tuttas duas vart. Bindel da colur per pender si.

- Ils uffants tschertgan ervinas e fegls per decorar e colurar cun quai ils ovs da Pasca. Colurar ovs da Pasca.

Tschintgavel maletg: Jesus vegn mess en la fossa

Sisavel maletg: Maria Magdalena tar la fossa.

Nus raquintain da quai ch'è capità a la fossa da Jesus. Nus guardain ils maletgs e discurren sur da noss sentiments.

- Jau ma prend conscientamain temp, jau accept paus e silenzi. Uschia po tuttenina capitar insatge nov en mai, uschia sa mussan pussaivladads per midaments e novas perspectivas.

- Chantar, sautar ed urar, propostas p.27.

- Nus giain ensemen a la vigilia da Pasca. Qua vegn envidà il fiu da Pasca e benedì l'aua. Nus prendain l'aua benedida en ina pitschna buttiglia (forsa decorada) a chasa.

- Fieu da Pasca: Per far resentir "raschunaivlamain" il fiu da Pasca en l'agen iert, en il gaud u en il cult divin da la raspada, prendan ils uffants in u plirs fessels cun scrit si in pensament / giavisch e mettan quels sin il fiu. Tge vi jau arder per midar insatge? (guarda Venderdi sontg)

- Organisar la sorveglianza dal fiu da Pasca durant l'entira notg (cun enconuschents, vischins) e solidar uschia la primavaira. Cun chanzuns, saut, meditaziun euv.

La damaun da Pasca

Introducziun

Cun ils maletgs da quest cudesch survegnan ils uffants in access a l'eventiment da Pasca. Insatge grond è capità. Jesus Cristus viva. Er en nus po cumenzar insatge che deliberescha nus! Quest eventiment regala speranza ed allegrezza. Nus pudain exprimer quai en maniera tuttafatg differenta.

Agir creativ

- Sin ina spassegiada da la damaun vegn resenti ensemen il dasdar dal nov di (evtl. enturn in fiu). Forsa salidain nus la nova damaun cun in'uraziun u cun ina chanzun (propostas p.31)

- Ils uffants reciteschan lur versin da Pasca u ina poesia (p.31)

- Nus mettain ensemen in bel puschel da flurs da primavaira.

- En il ravugl cun amis ed amias u cun la famiglia giudain nus in ensolver privà da Pasca. Ils uffants mettan maisa cun serviettas ch'els han plegà sezs, cun cartinas e decoraziuns: lieur cun gnieu (guarda instrucziun p.35, model da tagl nr.1).

- Cun pasta per far milanais cuiain nus splerins e decorain nus la maisa.

- Il bostg da Pasca vegn decorà cun ulteriurs simbols pascals, cun ovs colorads, cun pitschens lieurs dissegnads, splerins, flurs, pulschains euv.
- Nus raquintain ina parabra per Pasca.

Settavel maletg: Maria Magdalena reconuscha Jesus da nov

Modifitgar il maletg cun palpieri transparent da maniera ch'ins vesa l'allegrezza e la glisch da quest eveniment.

Otgavel maletg: Maria Magdalena giubilescha

Suenter colurain nus il maletg final.

Novavel maletg: Maria Magdalena annunzia la buna nova

- Idea per la decoraziun: Ils uffants decoreschan in chantun da l'abitaziun sco "chantun da primavaira". Latiers tschertgan els differentas chaussas da primavaira, sco p.ex. chasas da lindornas, mistgel, pitschnas plantas etc. e decoreschan lur chantun. Supplementarmain pon els far diever da ponns, maletgs euv.

Uraziuns, chanzuns e texts

Idea generala

pli clera splendura or da Dieu
che leva ussa en dunnas per la pasch:
LA DUNNA
(Kurt Marti)

Uraziun da maisa

Ti Dieu es quel che cloma,
perquai essan nus qua.
Nus essan tuts tes giasts e ta savain grà.
Nus essan tuts tes giasts e ta savain grà. Amen.
(Er per chantar cun la melodia KG 45, RG 167)

Chanzun e saut: Nus lain tuts ensemen (p.32)

Chanzun: Grazia, Segner, per il paun che ti das oz ed er damaun.
(RG 640). Varianta: Dieu ans dat quai che nus duvrain: da mangiar e tut
quai che fa bain.

La Gievgia sontga

Uraziun per l'agape

Jesus, er ti sesas ussa tranter da nus
qua vi da nossa maisa.
Nus na ta vesain betg.
Ma nus ta vuessan resentir.
E nus savain che ti es tar nus.
Ti es tar nus vi da la maisa
sche nus partin, mangiain e bavain.
Nus t'engraziain, che ti es vegnì.
Amen.

Chanzuns: Nua che dus u er trais èn radunads en mes sontg num,
là sun er jau da la partida. 2x (Bergedorfer Grundschulpraxis, Religiun
4.classa M 15.5, en la medioteca a Cuira; Kolobri 182)

Il Venerdì song

Jesus, mes ami,
igl è uschè grev da chapir tut quai.
Tge mai è capità?
Jesus, ti ch'es stà bun cun tuts umans,
ti enclegias nus.
Nus vuessan tutgar a tai,
nus vuessan resentir tai.
Lasch' ans esser buns cun auters umans,
er cun quels che n'èn betg simpatics.
Jesus, gida nus.
Amen

Chanzuns: Segner, tegna ti cun mai (p.34)
Sche jau crid sosas larmas (p.33)

La Sonda songa

Dieu, nus tuts essan envidads tar tai.
Tuts tutgan a tia festa.
Nus dastgain prender cun nus
noss' allegrezza, ma er nossa tristezza.
Tut il bun en nus, ma er tut il stgir.
Tar tai, Dieu, ha tut plazza.
Ti ans acceptas uschia, sco quai che nus essan.
Amen

Chanzun: I dat tant bleras vias (p.34)
Chanzun e saut: Vita seraina (p.32)

Benedicziun

Giai cun Maria Magdalena.
La damaun sa dasda.
Vossa desperaziun vegn a sa midar en encletga.
Vossa tristezza en curaschi
e vossa tema en amur.

La damaun da Pasca

La stgira notg è passada,
in nov di è sa dasdà.
Sco il suleagl vuls ti, Jesus, accompagnar nus.
Ti sclereschas nossa via,
ti ans mussas tant bel,
mirveglius e bun.
Ti accompognas nus, cur ch'i vegn stgir.
Ti es adina tar nus.
Jesus, noss ami, nus t'engraziain. Amen.

Chanzuns: In di da bellezza (p.33)
Ti es nua ch'ils umans vivan (p.34)

Uraziun da Pasca

Char Dieu, oz èsi Pasca.
Jesus è mort,
ma el è levà puspè en vita.
Nus t'engraziain.
Tuts ston savair
che tar tai èsi vita eterna.
Amen.

Nus lain tuts ensemen

1.
Nus lain tuts en-se-men, nus lain tuts en-se-men en-gra - ziar, lu-

2.
dar noss Si-gnur. Quai fa-schain nus min - tga-di: en-gra - ziar, lu-

3.
dar noss Si-gnur. En-gra - ziar, lu - dar noss Si-gnur,

4.
en-gra - ziar, lu - dar noss Si - gnur, en - gra - ziar, lu-

dar noss Si-gnur, en - gra - ziar, lu - dar noss Si - gnur.

Saut

Nus lain tuts ensemen, (2x)

2 pitschens pass vers il center;

engraziar, ludar noss Signur!

Bratscha manar da sut ensi,

Quai faschain nus mintgadi:

4 pitschens pass vers il center, sbassar la bratscha sin las spatlas dals vischins.

Engraziar, ludar noss Signur!

Ir en il rintg: Pe dretg da la vart, pe sanester sur il dretg, pe dretg a dretga, traïr nà pe sanester.

Engraziar, ludar noss Signur! (4x)

Laschar ir las spatlas, 2 pass enavos, restar en pe, bratscha 3x da sut ensi.

Vita seraina



1. Dm C Dm C 2. C Dm C Dm

Vi - ta se - rai - na, grev e pla - schair,
tut sco ch'El mai - na. Betg ta te - mair!

Varianta: Vita ed er la mort, led e plaschair èn benedicziun; Dieu è tar tai!

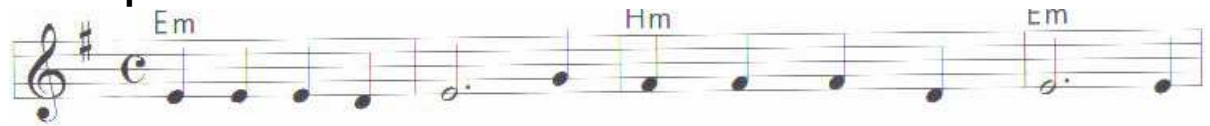
Saut (suenter Pia Birri)

As metter si en rintgs concentrics (enfin quatter), dar ils mauns.

Vita seraina,	a. quatter pass a dretga (cumenzar cun pe dretg)
grev e plaschair,	b. ninar sin il lieu: dretga, sanestra, dretga, san.
tut sco ch'El maina.	a.
Betg ta temair!	b

Sch'il saut vegn chantà e sautà sco canon, guarda il rintg interiur (e mintga segund rintg) anora. Tut ils rintgs van a dretga, quai vul dir: ils rintgs sa muventan analog da l'autra vart.

Paun qua en mes maun



1. Paun qua en mes maun. Jau rump in toc da – vent e



jau al dun a tai, i ten-scha per nus dus.

Refrain



Paun, paun, paun è bun da star be smort.



Paun, paun, paun po sal - var da la mort.

2. Paun qua en tes maun. Rumpas in toc davent
e 'l das a tes vischin, i tenscha per vus dus. Refr.

3. Paun qua en noss maun. Rumpain in toc davent
ed al dain vinavant, i tenscha per nus tuts. Refr.

4. Solidaritad, giustia ed agid,
fan crescher qua tar nus in pitschen toc dal tschiel. Refr.

In di da bellezza

1.
In di da bel - lez - za sen - za tri - stez-za
2.
segu' a la stgi - ra notg. Pas-sà la sum - bri - va,
gli - scha la ri - va, da-sdads èn cham-pagn' e gaud.
3.
A Dieu en tschiel chan - tain nus laud.

Sche jau crid sosas larmas

1. Em Hm Em Hm
Sche jau crid so-sas lar - mas, las sien-tas ti.
C Am D H7 2. Em Hm
Ti trans-fur-mas tut! U-man, bain cra - ja!
Em Hm C Am D H7
Dieu po sur - ven - scher la mort. El è la vi - ta!

Segner, tegna ti cun mai

1. Se-gner, te - gna ti cun mai, oz e min - tga
di. Te-gnas ti tes maun sur mai, sun jau be - ne-
di. Se-gner, te-gna ti cun mai, oz e min - tga-
di. Te-gnas ti tes maun sur mai, sun jau be - ne - di.

The musical score is written on four staves in a 3/4 time signature. The melody is in G major. The lyrics are in Romansh. The first line of music corresponds to the first line of lyrics, and so on. Chords C and G are indicated above the notes.

2. Bain adina es cun mai, nua che jau sun.

Jau resent tai qua tar mai, ti vuls be mes bun. Segner ...

3. Sch'i va tort e betg guliv sai jau quai segir:

Es preschent ed er activ sch'jau stoss ferm bragir. Segner ...

4. Jau engraziel be a tai: Ti pertgiras nus.

Jau resent profund en mai: Ti es grazius. Segner ...

I dat tant bleras vias

Musical score for the song "I dat tant bleras vias". The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is accompanied by chords: D, A, D, G, and A7. The lyrics are: "I dat tant ble-ras vi - as. Tge-ni - na stuain nus ir? I dat ble -ras pa - ro - las. Tge-ni - nas vain d'u - dir? Muss' a nus il dretg stra-dun vers la bu-na fin. Dà a nus er tes bun pled oz e d'in cun - tin."

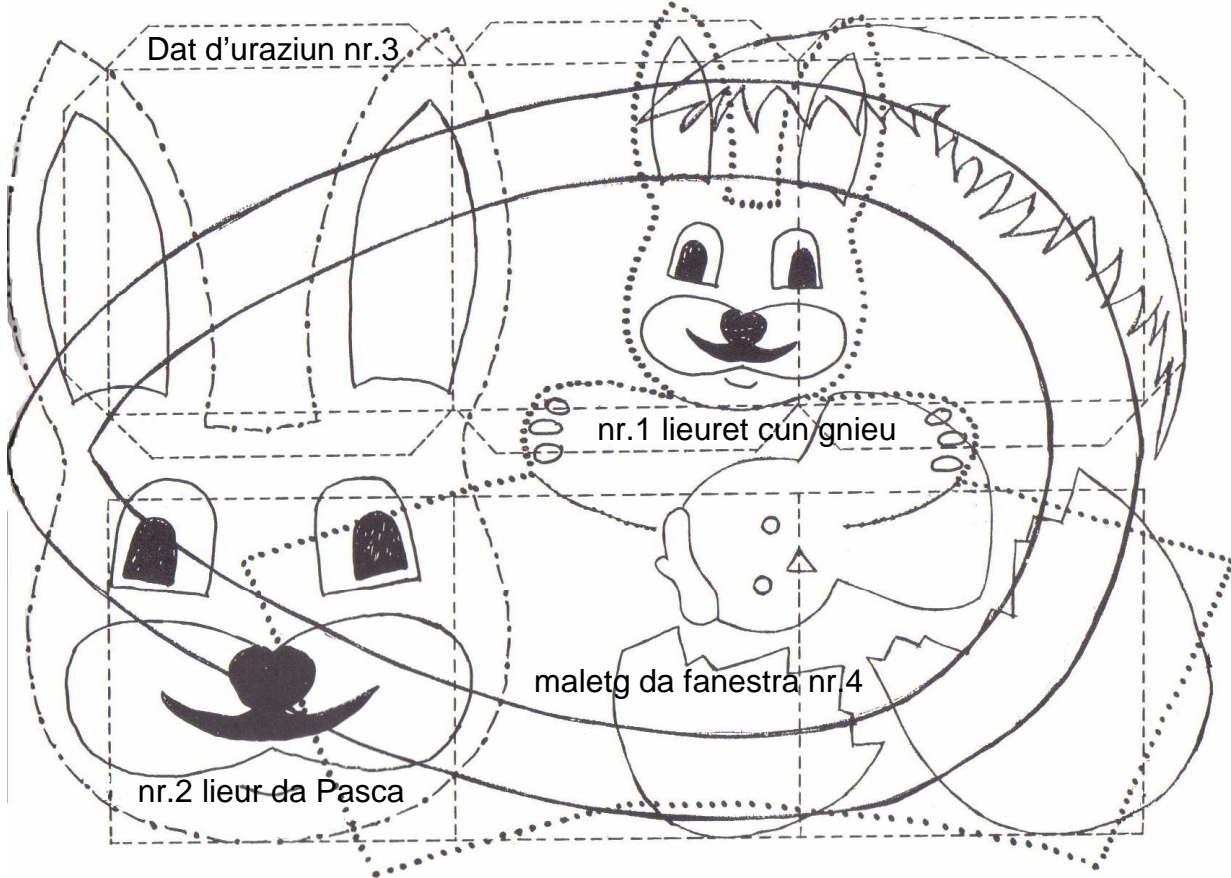
I dat tant ble-ras vi - as. Tge-ni - na stuain nus ir? I
dat ble -ras pa - ro - las. Tge-ni - nas vain d'u - dir?
Muss' a nus il dretg stra-dun vers la bu-na fin.
Dà a nus er tes bun pled oz e d'in cun - tin.

Ti es nua ch'ìls umans vivan

Musical score for the song "Ti es nua ch'ìls umans vivan". The score is written in treble clef with a common time signature (C). The melody is accompanied by chords: C, Am, F, and G. The lyrics are: "Ti es nua ch'ìls u-mans vi - van, ti es tar la vi - ta. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le-lu - ia. Ti es nua ch'ìls u-mans vi - van, ti es tar la vi - ta. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le-lu - ia."

1. C Am F G 2.
Ti es nua ch'ìls u-mans vi - van, ti es tar la vi - ta.
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le-lu - ia.
3. 4.
Ti es nua ch'ìls u-mans vi - van, ti es tar la vi - ta.
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le-lu - ia.

Per dissegnar tras



Elements per l'instrucziun da religiun

La collecziun d'ideas è adattada per l'instrucziun da religiun en il stgalim bass e da mez cun gruppas da var 8 – 15 uffants.

Introducziun generala

Sche pussibel dar giu l'entir cudesch a mintga scolar. Uschia pon els colurar las trais paginas alv-nairas. Forsa pon ils geniturs surpigliar ina part dals custs. Uschia po il cudesch cun sias ideas er vegnir duvrà per il temp da Pasca a chasa en la famiglia.

Remartga metodica per la lavur cun il cudesch: I fiss bun da concepir mintga giada in **center** tematic, cun ponns, ina chandaila e cun la figura da Maria Magdalena (fitg bellas èn las figuras da Nadal da Schwarzenberg). Cun la figura pon bain vegnir exprimids ils sentiments e las circumstanzas da Maria Magdalena. Uschia resentan ils uffants, sco che quai va a Maria Magdalena, avant che nus raquintain da quai. Per la lavur en gruppa rimnain nus ils uffants en il rudè enturn quest center. Ils elements cun stailina* èn surtut adattads per il stgalim bass. Ils elements pon ins cumbinar libramain. Tut po cumprender enfin 12 lecziuns. Singuls elements pon ins duvrar er per l'instrucziun biblica.

Tema: Pajais e cultura

Introducziun

Danunder vegnan Maria Magdalena e Jesus?

Co guarda quai or en Israel? Oz? E pli baud?

Per encleger meglier la vita da Maria Magdalena e per pudair s'identifitgar cun ella, dovrain ils uffants imaginaziuns.

Sch'ins sclerescha en in emprim pass l'ambient da Maria Magdalena, anc senza il cudesch, èn ils uffants blier pli mirveglius, tge che vegn qua vers els.

Material:

Purtrets / dias da l'Israel, massa per modellar, tgiradents, lampa d'arschiglia finida, musica populara, apparat da cassetas resp. dcs.

Elements*

- Chantar ina chanzun enconuschenta cun text ebraic (p.ex. Hevenu shalom).
- Raquintar da la vita dals gidieus e da las gidieuas avant 2000 onns (guarda er p.24 “In viadi en il passà avant 2000 onns”, u la seria da Walter Bühlmann, Annemarie Schwegler, Christine Egger: Betlehem avant 2000 onns, Nazaret avant 2000 onns, Cafarnaum avant 2000 onns, Jerusalem avant 2000 onns; Sta.Maria / Valchava 2007-2010)
- Mussar charta geografica, evtl. scriver numns en ebraic
- Dumandar uffants, tge ch’els san da quest pajais dad oz. Alura mussar dias u maletgs. Raquintar libramain da l’Israel: regiuns al Mar mediterranean cun bleras plantas, entamez il pajais sitg (desert crappus), chalurs, pauc aua, allevament da muvel, nomads, martgadants, vestgadira, basar, coier, autras isanzas da mangiar (clima), umans cun pel stgira, chasas...
- Zambregiar lampa d’arschiglia cun massa da modellar (guarda instrucziun p.29)
- Sautar sauts populars da l’Israel

1. maletg: Maria Magdalena

Tema: Esser exclus(a)

Introducziun

Sco che Maria Magdalena vegn descritta en il cudesch, sco dunna suletta, independenta, abandonada, forsa turmentada da depressiuns, sto ella avair dà en egl a ses temp. I dat er bleras parallels a nossa vita oz. N’avain nus betg mintgatant sentiments sumegliants sco Maria Magdalena? Na vivan betg er tranter da nus umans che sa sentan sco Maria Magdalena?

Elements

- A Maria Magdalena va quai mal. Elavurar cun ils uffants, pertge che ella sa resenta uschia.
- Cumenzar cun il gieu “Exclusiun dal rudè” (p.27)
- Cun agid da maletgs s’identifitgeschan ils uffants cun differents umans: umans cuntents, trists, vegls, giuvens, povers, ritgs, sauns, malsauns euv. Ils uffants realiseschan ch’i dat tals umans er en nossa vischinanza.
- A maun dals maletgs da quest cudesch vegnir a conuscher Maria Magdalena.

- Lavur cun il text:
 1. Suttastritgai ina situaziun che ta tutga en maniera speziala (p.ex. malsaun, sulet etc.)
 2. Furmai ina gruppa cun quels che han suttastritgà la medema situaziun. Elavurai ina scena latiers.
 3. Preschentai las singulas scenas e discutai ellas.
- Urar ensemen per umans che sa sentan sco Maria Magdalena, ch'èn trists, exclus u vegnan ris ora (formular spontanamain).
Ina chandaila che arda u la lampa d'arschiglia vegn messa en il center tar Maria Magdalena.
- Chanzun:

2. maletg: Maria Magdalena inscuntra Jesus

Tema: Umans che aman mai – amicizia

Introducziun

“Sche jau na sai betg che jau vegn amà, na ma poss jau er betg midar.”
 Maria Magdalena e Jesus èn s'inscuntrads intensivamain. Ensemen han els pudì fabritgar si ina relaziun preziosa ch'als era agid per la vita.
 Jesus ha acceptà e prendì serius Maria Magdalena. Uschia ha Maria Magdalena pudì far l'experientscha d'insatge che fa “salv”, v.d. respect, pazienza, affecziun.
 Er Maria Magdalena ha midà ed enritgì la vita da Jesus.
 Tge fa oz in'amicizia preziosa, autentica e degna da vegnir vivida?

Elements

- En il stgir avain nus basegn da glisch. Ils uffants zambregian ina lampa d'arschiglia or da massa da modellar suenter l'instrucziun sin pagina 29. Els envidan questa glisch u simplamain ina chandaila.
- Gieu da contact: Tenor l'instrucziun sa muventan ils uffants libramain en la stanza: ir plaun – guardar nagin – cun ils egls giavischar in bun di – ir encunter in a l'auter cun plaschair – tutgar cun ils pizs dals dets – tutgar al cundun, al chaltgogn – tutgar il piz da l'ureglia – star dies cunter dies – maun en maun etc. Igl è da far atenziun che nagin uffant na sa sentia squitschà tras la vischinanza dals contacts. Surtut uffants dad autras culturas resentan insaquants contacts che per nus èn normals, gia sco fitg intim. Suenter il gieu dar la pussibilità d'exprimer ses sentiments: “Tge hai jau resenti sco bel, tge sco divertent, tge n'hai jau betg tant gugent?”
- Dumonda a las scolaras: “Tge stim jau vi d'in' amicizia?” Ils uffants raquintan vicendaivlamain, scrivan respostas sin fegls da colur e mettan quests fegls entamez tar Maria Magdalena.

- Ils uffants realiseschan er la vart stgira. Ins raquinta la situaziun trista da Maria Magdalena. Sco cuncontrast po vegnir fatg attent sin las constataziuns davart l'amicizia sin ils fegls da colur. Ils scolars guardan ussa il segund maletg sut l'aspect: "Co vai a las duas persunas?" Els barattan ils sentiments.
- Istorgia d'in inscunter en il mintgadi. I vegn raquintà la situaziun d'in uffant che s'excluda tras ses agir u tras sia situaziun persunala. In auter uffant al dat dentant ina schanza. Tras quella po quai dar in midament. Ils uffants badan e chapeschan ch'igl è impurtant per mintg'uman d'avair amis ed amias.
- Pussibilità d'exprimer l'allegrezza sur d'in inscunter vivifitgant e ventiraivel. La figura da Maria Magdalena stat sin in ponn stgir. Suenten l'inscunter cun Jesus dastga mintg'uffant metter in ponn da colur sin il stgir. Sche pussibel metter tiers glischs. Formular uraziuns libras.
- Chanzun:
- Chanzun:

3. maletg: Maria Magdalena accompogna Jesus sco giuvnala **Tema: parter il paun – parter la vita**

Introducziun

Tar il viver ensemen tutga il mangiar ensemen. Sin via cun Jesus ha perquai il mangiar adina puspè giugà ina rolla impurtanta, uschia er tranter sias giuvnalas e ses giuvnals. Er en nossa societad oz è il tema dal scumpart gist da las vivondas ina gronda sfida. Parter la vita vul er dir: parter il da mangiar. Nus mettain paun en il center tar Maria Magdalena.

Material: paun/paunins (en la furma d'in tschof d'iva u sumegliant)

Elements:

- Raquintar l'istorgia da Maria Magdalena. La metter in pitschen paun en ils mauns. Envidar chandaila. Ils uffants vegnan a conuscher da Maria Magdalena che parter po far plaschair.
- Ils uffants sa dumondan, tge ch'els pudessan tut parter: paun, daners, vestgids euv. dentant er temp, quitads e plaschairs. Els scrivan lur ideas sin pitschens fegls da colur, las decleran e las mettan en il center tar Maria Magdalena.
- Discussiun: "Cura part jau gugent, cura hai jau fadia?"
- Paun en furma d'in tschof d'iva metter tar Maria Magdalena.
- Raquintar l'evangeli da la multiplicaziun dal paun e jugar quel.
- Meditaziun dal paun.

- Mangiar ensemen il paun en moda festiva, accumpagnà da la chanzun “Paun qua en mes maun” (guarda p.33).

4. maletg: Maria Magdalena tar Jesus sut la crusch

Tema: Tgi che s’engascha, s’expona

Introducziun

Gist sut la crusch demussa Maria Magdalena curaschi, quai che auters giuvnals e giuvnalas n’avevan betg. En si’ amur, tristezza e ravgia è quai ad ella tuttina, sch’ils Romans pudessan suspectar er ella. Ella resta tar ses ami enfin sia mort e s’expona sezza al ristg da la mort. Als uffants po er vegnir declarà che la mort vi da la crusch era destinada normalmain be per gronds delinquents. La passiun da Jesus è greva e nunchapibla per nus umans.

Quai vala surtut per uffants. Perquai èsi fitg impurtant da betg als laschar star en la stgirezza, mabain d’als dar cun quest maletg er spazi per la speranza sin la levada. Nus mettain ina gronda crusch da lain tar Maria Magdalena en il center.

Material: pideras, crusch da lain, fegliets, lampa d’arschiglia, lamegl, ieli u chandailas, zulprins, charvun, seria da dias

Elements:

- Raquintar da quella giada en general senza menziunar la situaziun da Maria Magdalena.
- Formular intercessiuns libras ed envidar ina chandaila.
- Ils uffants audan da la greva perdita che Maria Magdalena stueva supportar.
- Ils uffants audan e vesan il patir da Jesus a maun d’ina Bibla d’uffants.
- Pussibilitads da s’exprimer cun instruments d’Orff: lainins da batter, trianguls, etc.
- Pensum en scrit*: “Cur che jau n’aveva nagin curaschi...” Cura m’hai jau betg engaschè, cur ch’insatgi è vegnì tractà mal gistamain? Per che quai na giaja betg memia persunal als uffants, pon ins er inventar istorgias. Scrire sin fegliets e pender quietamain vi da la crusch, cun la dumonda: Avessan nus oz il curaschi, d’accompagnar in ami u ina amia fin “sut la crusch”?
- Furmar ensemen ina crusch cun ponns nairs. Tuts che han gia fatg l’experientscha d’ina situaziun malgista, dastgan metter crappa sin la crusch.
- Metter Maria Magdalena tar la crusch. Raquintar si’ istorgia.
- Dir intercessiuns per dapli curaschi e suenter mintga intercessiun metter ina lampa d’arschiglia u ina chandaila en il center.
- Chanzun:

- Chanzun: Segner, tegna ti cun mai (p.34)
- Dissegnar libramain cun charvun questa tristezza da Maria Magdalena en la part illustrada. Evtl. laschar sunar latiers musica classica.
- Raquintar or da la vita da persunas dal preschent u dal gist passà che èn s'engaschads per la giustia, p.ex. il praschunier d'in champ da concentraziun Maximilian Kolbe. U seria da dias da la purtadra dal premi da Nobel Rigoberta Mentchu e raquintar latiers da la vita en America latina.

5. maletg: Jesus vegn mess en la fossa

Tema: Esser trist e vegnir purtà en la tristezza

Introducziun

Il temp da la tristezza en ils evangelis para d'esser magari curt. Venderdi sontg e Pasca èn tant daspera in a l'auter ... tant svelto vegn l'allegrezza da la levada. Ma tar ils amis e las amias da Jesus eran bain tema, tristezza, dolor immensa! Pertge aveva da capitar ina tala malgiustia? Co pudeva Dieu permetter quai? Tals sentiments dastgan avoir plazza er en l'instrucziun. Las dumondas dal "pertge" d'in cumià enconuschan ils pli blers uffants tras la mort dad insatge char. Nus avain fatg l'experientscha ch'ils uffants pon sa solidarisar cun Maria Magdalena e vulan purtar ensemen ses cridar e planscher. Cun ses esser ans po Maria Magdalena mussar ina via or da questa tristezza. Ils uffants resentan ch'i dat malgrà la tristezza er speranza. Zugliar la Maria Magdalena trista en il center cun ponns grischs e nairs.

Material: Fotos d'in funeral, musica trista e leda.

Elements

- Cun agid da maletgs da funerals discurren sur dad experientschas (mort, perdita, cumià, dolor). Exprimer atgnas experientschas cun instruments d'Orff.
- Er Maria Magdalena è stada ad in funeral. Raquintar e guardar il maletg.
- Gieu: "Nus essan purtads". Ils uffants stan en dus rischlas ina visavi l'autra. Cruschar la bratscha e sa dar ils mauns. In uffant sa metta sin la bratscha cruschada. Bittar l'uffant vinavant.
- Chanzun: "Nua che dus u er trais.." (guarda p.31)
- As benedir vicendaivlamain:
 "Ti ma das da tia forza,
 jau ta dun da mia forza,
 uschia ans dat Dieu da sia forza."

6. maletg: Maria Magdalena tar la fossa

Tema: Sa far vicendaivlamain insatge char

Introducziun

Jesus è mort, nagut n'al porta enavos. Sias amias e ses amis al pon be anc metter en ina fossa. Quai na s'enclegeva betg da sasez tar delinquents executads sut il domini roman. Savens vegnivan ils morts prendids giu da la crusch e bittads insanua. Là vegnivan els alura magliads da las bestgas. Maria Magdalena ed autras giuvnalas han vulì embalsamar Jesus en ses cuvel da fossa ed al far uschia in ultim plaschair. Maria Magdalena è vegnida memia tard cun l'ieli, ella n'ha betg pudì regalar pli sia affecziun a Jesus. Uschia po quai esser la dumonda en l'instrucziun, cur che nus faschain insatge char ad in conuman ed a tge termin che nus faschain quai? Nus mettain ina cria d'ieli tar Maria Magdalena en il center ed agiunschain in engrondiment dal maletg 6.

Material: ieli da massascha

Elements

- Metter in grond maletg da Maria Magdalena en il center. Tge vesain nus là? Mussar vi sin la cria d'ieli. Dumandar per tgenins scopos ch'ins dovra oz ieli (glatsch, ieli da salata, battaisem, craisma...).
- Raquintar da l'intenziun da Maria Magdalena, er da la significaziun istorica da l'unschida.
- Vicendaivlamain far massascha dals mauns. Sco alternativa: pitgar giu las spatlas en gruppas da dus. La manadra sa participescha e dat instrucziuns. Suentar barattar ils sentiments.
- Barat d'ideas davart pussaivladads d'agid, perquai che plaschair partì è dubel plaschair!
- Raquintar l'istorgia vinavant, er pertge che quai na pudess betg esser vegnì a l'unschida. Discutar davart l'impurtanza da betg suspender da far plaschairs ad auters.

7. maletg: Maria Magdalena reconuscha Jesus da nov

Tema: Ti vegns clamà cun tes num.

Metter Maria Magdalena en il center sin ponns clers ed envidar chandailas.

Introducziun

Pir cur che Jesus cloma Maria Magdalena cun ses num, reconuscha ella puspè ses ami. Mintga num dals uffants ha ina gronda impurtanza autonoma e pregnant. Per Dieu è mintg'uman talmain impurtant ed unic che nus tuts vegnin clamads cun il num. Quai vegn er confermà cun il battaisem. Ils uffants duain realisar lur stima persunala e vegnir conscients dal respect da lur inscunters. Tras l'experientscha da la levada davart da Maria Magdalena appara la vita, il mintgadi en ina nova glisch. Perquai vegn il maletg transformà tras la folia.

Material: engrondiment dal maletg, palpieri transparent mellen, cudesch da nums per l'interpretaziun dals nums

Elements

- Gieu dals nums: "Mia sutga dretga è vida, jau ma giavisch nà qua ... " (num d'in uffant).
- Gieu: Uffants exerciteschan en gruppas gieus da rollas davart il tema: "Jau vegn clamà cun mes num." Sch'insatgi ta cloma, duessas ti adina bain tadar (p.ex. Attenziun, auto!).
- Leger l'istorgia enfin "Maria Magdalena è fortunada".
- Er nus cloma Jesus Cristus cun il num. Raquintar als uffants la significaziun da lur nums. Ils uffants zambregian in per l'auter ina cartina cun il num e cun ina busta.
- Segunda part dal raquint. Maletg engrondì cuvrir cun folia melna. Badar il midament dal maletg entras la folia.
- Envidar chandaila da Pasca e declerar sia significaziun.
- Chantar chanzun da Pasca (guarda p.31)
- Chanzun: Dieu ha bain tut il mund en ses mauns (4x).

8. maletg: Maria Magdalena giubilescha

Tema: Mia visiun da la vita

Introducziun

La vita da Maria Magdalena è sa fitg midada dapi l'inscunter cun Jesus e la cuminanza cun ils giuvnals e las giuvnalas. Quest moviment da partenza va vinavant enfin a l'experientscha da la levada. Plain entusiassem sa metta Maria Magdalena sin via e proclamescha il messagi central dal cristianissem. Tuts umans han in'incumbensa en lur vita. Igl è grondius sch'ils uffants chattan ora quai er per lur atgna vita e sch'els van cun plaschair sin lur via da la vita.

En il center vegn Maria Magdalena mussada sautond, ensemen cun purtrets d'umans fortunads en situaziuns allegraivlas.

Material: instruments d'Orff, musica populara da l'Israel.

Elements

- Raquintar l'istorgia da Maria Magdalena.
- Exprimer cun instruments si' identificaziun cun Maria Magdalena.
- Congualar ils maletgs nr.1 e nr.8. Ils uffants badan il midament da Maria Magdalena.
- Elavurar agen purtret da la vita, visiuns, siemis dals uffants e scriver sper il maletg.
- Discurrer sur da visiuns per la vita.
- Saut da lavina
- Saut popular da l'Israel

9. Maletg: Maria Magdalena annunzia la buna nova

Tema: Cuminanza dals cristians e da las cristianas

Introducziun

Suenter la mort e la levada da Jesus èn ils umans sa radunads ed han fundà emprimas raspadas. Maria Magdalena raquinta puspè da la vita da Jesus e furma or da quest spiert si' atgna vita. Apostels ed apostolas han manà las novas raspadas ed ensemen han els celebrà cults divins. Tar il rumper il paun, parter e mangiar pon ins cundivider quai che gia Maria Magdalena ha experimentà. Fin oz celebrain nus cults divins ensemen ed ans regurdain nus dal misteri central da la resurrecziun entant che nus rumpain il paun e bavain il vin.

Elements

- Colurar l'ultim maletg. Preschentar vicendaivlamain e raquintar da quella giada e dad oz.
- Preparar cult divin: Uffants formuleschan sezs uraziuns per lur vita e lur conumans, tschernan chanzuns, fan paun, decoreschan l'altar u la maisa.
- Cult divin/agape en baselgia, ensemen cun ils geniturs, amis ed amias.

Ideas per la celebrazion

- Ritual "Sta si e va": Laschar ir cun atgnas visiuns, dar a mintg'uffant in cudesch sco regal e benedir ils uffants.
- Mussar ils maletgs dals uffants sin dias, uffants raquintan latiers lur versiun e lur experientschas cun l'istorgia.
- Agape: rumper il paun, parter, mangiar.

(sin cuverta davosvart:)

Maria Magdalena, ina dunna suletta e malsauna da Palestina, inscuntra ina cuminanza engaschada ch'è sa rimnada enturn Jesus da la Galilea. Entras quest inscunter tschiffa ella sco giuvnala speranza e curaschi. Ses engaschament la maina tar ella sezza sco dunna. Sia vita sa mida cumplettamain. Maria è sincera e na banduna ses ami er en il privel da la mort betg. Ella è l'emprima che annunzia la buna nova che la vita è pli ferma che la mort.

Quest cudesch illustrà dat impuls d'integrar nossas isanzas culturalas da Pasca e da primavaira en famiglia e scola.